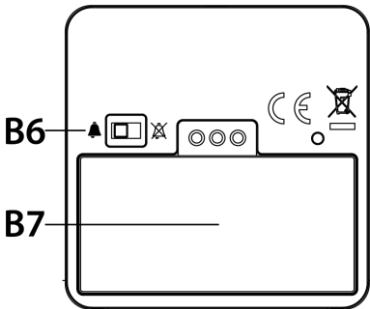


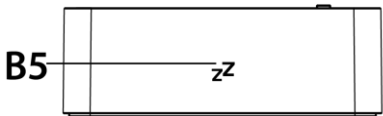
WT375 Bedienungsanleitung

Übersicht





DE2



A - Anzeige

A1 - PM-Symbol

A2 - Uhrzeit

A3 - Weckersymbol

A4 - Alarmzeit

A5 - Symbol für schwache Batterie

A6 - Empfangssymbol

A7 – Schlummer-Symbol A8 - Temperatur

B - Tasten und Rückwand

B1 - "ALARM"-Taste

B2 - "SET"-Taste

B3 - "+"-Taste

B4 - "-"-Taste

B5 – Schlummer-Berührungsfeld (Snooze)

DE3

B6 - Alarmschalter (für ein/ausschalten)

B7 - Batteriefachabdeckung

Funktionen

- DCF-77-Funkuhr
- Anzeige von Uhrzeit, Datum und Temperatur.
- Zeitformat als 12/24 Stunden.
- Kalender bis zum Jahr 2099.
- Manuelle Zeiteinstellung.
- Temperatur wahlweise in °C oder °F.
- Täglicher Alarm mit Schlummerfunktion

Inbetriebnahme

- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Geräts und legen Sie die Batterien ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität (+/-). Schließen Sie das Batteriefach wieder.
- Wenn Sie die Batterien einlegen, ertönt ein Signalton und alle Symbole auf dem E-Ink-Display leuchten kurz auf. Die Uhr startet automatisch für 7 Minuten den Funkempfang des DCF-77- Signals.

Empfang des DCF-77-Funkzeitsignals

- Die Uhr beginnt automatisch mit der **DCF-77-Signalsuche**, sobald die Batterien

eingelegt sind. Das Funksymbol "C" wird angezeigt.

- Um 1:00 Uhr morgens führt die Funkuhr automatisch einen Synchronisationsvorgang mit dem **DCF-77**-Signal durch, um eventuelle Abweichungen auf die genaue Zeit zu korrigieren. Bleibt dieser Synchronisationsversuch erfolglos (das Funkmastsymbol verschwindet aus der Anzeige), versucht das System automatisch zur nächsten vollen Stunde erneut zu synchronisieren. Dieser Vorgang wiederholt sich automatisch bis

zu 5 Mal.

- Halten Sie die "-" Taste für 3 Sekunden gedrückt, um den Empfang des **DCF-77**-Signals manuell zu starten. Wenn innerhalb von sieben Minuten kein Signal empfangen wird, stoppt die **DCF-77**-Signalsuche (das Funkmastsymbol verschwindet).

Hinweise:

- Wenn die Uhr das **DCF-77**-Signal nicht empfangen kann, haben Sie die Möglichkeit, die Zeit wie oben erwähnt manuell einzustellen. Dies könnte daran liegen, dass die Entfernung zu groß ist, um ein Signal vom Sender in Deutschland

zu empfangen. Sobald der Empfang des **DCF-77**-Signals möglich ist, aktualisiert die Uhr automatisch die Uhrzeit.

- Wir empfehlen einen Mindestabstand von 2,5 Metern zu allen Störquellen wie Fernsehern oder Computermonitoren. In Räumen mit Betonwänden und in Büros ist der Funkempfang schwächer. Stellen Sie das System in solchen extremen Fällen in der Nähe des Fensters auf.

Funktionen des E-Ink-Displays


- Halten Sie die "+" Taste für 3 Sekunden gedrückt, um zwischen der positiven und der negativen Anzeige zu wechseln.
- Aufgrund der E-Ink-Anzeige haben alle

Anzeigeänderungen eine Reaktionszeit von 1 Sekunde. Der Zeitabstand zwischen den einzelnen Tastenbetätigungen muss größer als 1 Sekunde sein.



- Um die Anzeigequalität zu verbessern und Restbild-Effekte zu eliminieren, schaltet der Bildschirm einmal pro Stunde für 1 Sekunde kurz zwischen dem positiven und negativen Anzeigemodus um, bevor er in den ursprünglichen Anzeigemodus zurückkehrt.
- Wenn die Batterie entnommen wird oder leer ist, während das Produkt in Betrieb ist, behält der Bildschirm die Anzeige des Zeitpunkts, an dem die Batterie

entnommen wurde oder leer war, bis zum nächsten Einsetzen einer neuen Batterie bei.



Manuelle Zeiteinstellung

- Halten Sie die "" Taste für 2 Sekunden gedrückt und die Einstellung der Funkzeitfunktion wird mit "ON" / "OFF" angezeigt. Drücken Sie die "+" oder die "-" Taste, um die funkgesteuerte Zeitfunktion auf "ON" (eingeschaltet) oder "OFF"

(ausgeschaltet) zu stellen.

- Drücken Sie die "" Taste, um Ihre Einstellung zu bestätigen und die 12/24-Stunden-Anzeige wird angezeigt. Drücken Sie die "+" oder die "-" Taste, um die Zeitanzeige auf 12- oder 24-Stunden-Modus einzustellen.
- Drücken Sie die "" Taste, um Ihre Einstellung zu bestätigen und die Zeitzone wird angezeigt. Drücken Sie die "+" oder

die "-" Taste, um die richtige Zeitdifferenz für Ihre Zeitzone einzustellen.

- Drücken Sie die "" Taste, um Ihre Einstellung zu bestätigen und die Stunde wird angezeigt. Drücken Sie die "+" oder die "-" Taste, um die korrekte Stunde einzustellen.
- Drücken Sie die "" Taste, um Ihre Einstellung zu bestätigen und die Minute wird angezeigt. Drücken Sie die "+" oder


die "-" Taste, um die richtige Minute einzustellen.

- Drücken Sie die "🕒" Taste, um Ihre Einstellung zu bestätigen und das Jahr "2022" wird angezeigt. Drücken Sie die "+" oder die "-" Taste, um das richtige Jahr einzustellen.
- Drücken Sie die "🕒" Taste, um Ihre Einstellung zu bestätigen und der Monat wird angezeigt. Drücken Sie die "+" oder

die "-" Taste, um den richtigen Monat einzustellen.

- Drücken Sie die "☺" Taste, um Ihre Einstellung zu bestätigen und das Datum wird angezeigt. Drücken Sie die "+" oder die "-" Taste, um das richtige Datum einzustellen.
- Drücken Sie die "☺" Taste, um Ihre Einstellung zu bestätigen und die Datums-Monatsanzeige wird angezeigt.




Drücken Sie die "+" oder die "-" Taste, um die Anzeige auf das Datum-Monat oder Monat-Datum Format einzustellen.

- Drücken Sie die "" Taste, um Ihre Einstellung zu bestätigen, den Einstellungsmodus zu beenden und in den Zeitanzeigemodus zurückzukehren.

Hinweis:

- Die Uhr schaltet automatisch vom Einstellmodus auf die normale Zeitanzeige um, wenn 30 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird.

Alarmeinrichtung

- Um die täglichen Alarme zu aktivieren oder zu deaktivieren, drücken Sie den Alarmschalter in Richtung des Symbols  (Alarm ein) oder des Symbols  (Alarm aus).
- Um den täglichen Alarm einzustellen, halten Sie die "" Taste für 2 Sekunden gedrückt und die Stunde der Alarmzeit wird angezeigt. Drücken Sie die "+" oder

die "-" Taste, um die gewünschte Alarmstunde einzustellen.

- Drücken Sie die "🕒" Taste, um Ihre Einstellung zu bestätigen und die Minute der Alarmzeit wird angezeigt. Drücken Sie die "+"- oder "-"-Taste, um die gewünschte Alarmminute einzustellen.
- Drücken Sie die "🕒" Taste, um Ihre Einstellung zu bestätigen, den Einstellungsmodus zu beenden und in

den Zeitanzeigemodus zurückzukehren.

Hinweise:

- Die Uhr schaltet automatisch vom Einstellmodus auf die normale Zeitanzeige um, wenn 30 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird.
- Der Alarm ertönt 1 Minute lang, wenn Sie ihn nicht durch Drücken einer beliebigen Taste, mit Ausnahme des "**Z^Z**" Berührungsfeldes, deaktivieren. In diesem Fall wird der Alarm nach 24 Stunden automatisch wiederholt.

- Der ansteigende Alarmton (Crescendo, Dauer: 1 Minute) ändert die Lautstärke 4 Mal, während der Alarmton zu hören ist.

Schlummerfunktion


- Berühren Sie das "**Z^Z**" Berührungsfeld, während der Alarm ertönt, um die Schlummerfunktion zu aktivieren. Die Schlummerfunktion ist aktiv und das "**Z^Z**" Symbol erscheint auf der Anzeige.
- Der Alarm ertönt nach 5 Minuten erneut.

Die aktive Schlummerfunktion kann durch Drücken einer beliebigen Taste, mit Ausnahme des "Z^Z" Berührungsfeldes, unterbrochen werden.

Temperaturanzeige in °C/°F

Drücken Sie die "-" Taste, um zwischen der Temperaturanzeige in °C oder °F zu wechseln.

Batterieendanzeige

- Wenn das "" Symbol in der unteren rechten Ecke des Bildschirms angezeigt

wird, bedeutet dies, dass die Batteriespannung niedrig ist und dass die Batterien bald durch neue ersetzt werden sollten.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Technotrade, dass sich das Produkt WT 375 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und ROHS 2011/65/EG befindet. Die Original-EU-Konformitätserklärung finden Sie unter:

DE21

Technische Daten

Temperaturmessbereich:

-9.9°C (14.2°F) ~ +50°C (122.0°F)

Empfohlener Arbeitstemperaturbereich:

0°C (32°F) ~ +40°C (104°F)

Auflösung der Temperatur: 0.1°C

Genauigkeit der Temperatur:

± 0,5°C für 0°C - 40°C,

0,8°C für den Rest

Stromversorgung:

2 x 1,5V AAA Micro-Batterien

Umwelteinflüsse auf Funkempfang

Die Uhr empfängt kabellos die genaue Uhrzeit.

Wie bei allen kabellosen Geräten kann der

Funkempfang durch folgende Einflüsse beeinträchtigt sein:

- lange Übertragungswege
- naheliegende Berge und Täler
- nahe Autobahnen, Gleisen, Flughäfen, Hochspannungsleitungen, etc.
- nahe Baustellen
- inmitten hoher Gebäude
- in Betonbauten
- nahe elektrischer Geräte (Computer, Fernseher, etc) und metallischer Gegenstände
- in bewegten Fahrzeugen

Platzieren Sie die Uhr an einem Ort mit optimalem Empfang, z.B. in der Nähe von Fenstern und entfernt zu metallischen oder elektrischen Gegenständen.

Vorsichtsmaßnahmen

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen gedacht.
- Setzen Sie das Gerät nicht extremer Gewalteinwirkung oder Stößen aus.
- Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, Staub und Feuchtigkeit aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit ätzenden Materialien.
- Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer. Es könnte explodieren.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse und manipulieren Sie nicht bauliche Bestandteile des Geräts.

Batterie-Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie nur Alkaline-Batterien, keine wiederaufladbaren Batterien.
- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität (+/-) richtig ein.
- Ersetzen Sie stets einen vollständigen Batteriesatz.
- Mischen Sie niemals alte und neue Batterien.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien sofort.
- Entfernen Sie die Batterien bei Nichtnutzung.
- Laden Sie die Batterien nicht auf und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Sie könnten explodieren.
- Bewahren Sie die Batterien nicht in der

Nähe von Metallobjekten auf, da ein Kontakt einen Kurzschluss verursachen kann.

- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen, extremer Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verschlucken der Batterien kann zum Erstickten führen.

Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck!

Hinweispflicht nach dem Batteriegesetz

Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Wenn Batterien in die Umwelt gelangen, können diese



Umwelt- und Gesundheitsschäden zur Folge haben. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich bei ihrem Händler und Sammelstellen zurückgeben. Sie sind als Verbraucher zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet!

**Hinweispflicht nach dem
Elektronikgerätegesetz**



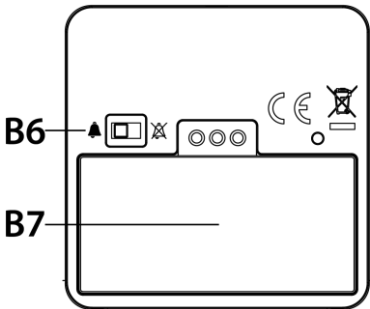
**Laut Elektro- und
Elektronikgerätegesetz (ElektroG)
gehört Elektroschrott nicht in den
Hausmüll, sondern ist zu recyceln
oder umweltfreundlich zu**

**entsorgen. Entsorgen Sie ihr Gerät in einen
Recycling Container oder an eine lokale
Abfallsammelstelle.**

WT375 Manual

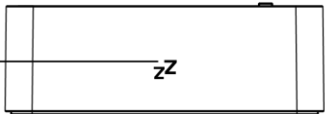
Overview





EN2

B5



A – Display

A1 – PM icon

A2 – Time

A3 – Alarm icon

A4 – Alarm time

A5 – Low battery icon

A6 – Reception icon

A7 – Snooze icon

A8 – Temperature

B – Buttons and backcase

B1 – “ALARM” button

B2 – “SET” button

B3 – “+” button

B4 – “-“ button

B5 – “Snooze” touch field

B6 – Alarm (on/off) switch

B7 – Battery compartment cover

Functions


- DCF-77 radio controlled clock
- Display of time, date and temperature.
- 12/24 hour time format.
- Calendar up to the year 2099.
- Manual time setting.
- Temperature alternatively in °C or °F.
- Daily alarm with snooze function

Initial operation

- Open the battery compartment on the rear side of the product and insert the batteries. Pay attention to observe the correct polarity (+/-). Close the battery compartment again.

- When you insert the batteries, a signal tone will sound and all the icons on the E-ink display will briefly light up for few seconds. The clock will automatically start with the reception of the DCF-77 signal for the next 7 minutes.

Reception of the DCF-77 time signal

- The clock automatically starts the **DCF-77** signal search once the batteries are inserted. The radio symbol “” is displayed.
- At 1:00 AM the radio controlled clock automatically carries out a

synchronization procedure with the **DCF-77** signal to correct any deviations to the exact time. If this synchronization attempt is unsuccessful (the radio mast symbol disappears from the display), the system will automatically attempt synchronization again at the next full hour. This procedure is repeated automatically up to 5 times.

- Press and hold the “-” button for 3 seconds to manually start the **DCF-77** signal reception. If no signal is received within seven minutes, then the **DCF-77** signal search stops (the radio mast symbol disappears).

Notes:

- If the clock cannot receive the **DCF-77**

signal, you have the option of setting the time manually as mentioned above. This could be because of the distance being too great to receive a signal from the transmitter in Germany. As soon as the reception of the **DCF-77** signal is possible, the clock will automatically update the time.


- We recommend a minimum distance of 2.5 meters (8.2 Feet) to all sources of interference, such as televisions or computer monitors, Radio reception is weaker in rooms with concrete walls and in offices. In such extreme circumstances, place the system close to the window.




Functions of the E-ink display

- Press and hold the “+” button for 3 seconds to switch between positive and negative display modes.
- As a result of the E-ink display, all display changes have a response time of 1 second. The time interval of each button operation must be greater than 1 second.
- In order to improve the display quality and eliminate the residual image, the screen will automatically do a brief switch between the positive and negative display modes once every hour for 1 second, before returning to the original display mode.
- When the battery is removed or goes



empty while the product is working, the screen will keep the display of the moment when the battery is removed or exhausted until the next time a new battery is installed.




Manual time setting

- Press and hold the “” button for 2 seconds and the radio controlled time setting is displayed with “ON” / “OFF”. Press the “+” or the “-” button to set the radio-controlled time function to “ON” (set on) or “OFF” (set off).


- Press the  button to confirm your setting and the 12/24 hour time display is displayed. Press the “+” or the “-” button to set the time display to 12 hour or 24 hour mode.
- Press the  button to confirm your setting and the time zone is displayed. Press the “+” or the “-” button to set the correct time difference for your time zone.
- Press the  button to confirm your

setting and the hour is displayed. Press the “+” or the “-” button to set the correct hour.

- Press the  button to confirm your setting and the minute is displayed. Press the “+” or the “-” button to set the correct minute.
- Press  to confirm your setting, the year “2022” is displayed. Press the “+” or the “-” button to set the correct year.

- Press the “” button to confirm your setting and the month is displayed. Press the “+” or the “-” button to set the correct month.
- Press the “” button to confirm your setting and the date is displayed. Press the “+” or the “-” button to set the correct date.
- Press the “” button to confirm your setting and the date-month display is





displayed. Press the “+” or the “-” button to set the display to date-month or month-date mode.

- Press the “” button to confirm your setting, end the setting mode and return to the time display mode.


Note:

- The clock switches automatically from the setting mode to the normal time display if no button is pressed for 30 seconds.

Setting the daily alarms

- To activate or deactivate the daily alarms, push alarm switch towards the  (alarm on) icon or the  (alarm off) icon.
- To set the daily alarm, press and hold the  button for 2 seconds and the hour of the alarm time is displayed. Press the “+” or the “-” button to set the required alarm hour.
- Press the  button to confirm your

setting and the minute of the alarm time is displayed. Press the “+” or the “-” button to set the required alarm minute.

- Press the “” button to confirm your setting, end the setting mode and return to the time display mode.

Notes:

- The clock switches automatically from the setting mode to the normal time display if no button is pressed for 30 seconds.
- The alarm will sound for 1 minutes if you do not deactivate it by pressing any button,

except the “ZZ” touch field. In this case the alarm will be repeated automatically after 24 hours.

- The rising alarm sound (crescendo, duration: 1 minutes) changes the volume 4 times whilst the alarm signal is heard.

Snooze function


- Touch the “ZZ” touch field while the alarm is sounding to activate the snooze function. The snooze function is active and the “ZZ” icon appears on the display.

- The alarm will sound again after 5 minutes. The active snooze function can be interrupted by pressing any button, except the “ZZ” touch field.

°C/°F temperature display

Press the “-” button to switch between temperature in °C or °F.

Low battery indicator

- When the “” icon is displayed in the lower right corner of the screen, it

indicates that the battery voltage is low and that the batteries should be replaced by fresh batteries soon.

Declaration of conformity

Hereby, Technotrade declares that this product WT 375 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and ROHS 2011/65/EC. The original EU declaration of conformity may be found at:

www.technoline.de/doc/4029665003757

Specifications

Temperature measurement ranges:

-9.9°C (14.2°F) ~ +50°C (122.0°F)

Recommended working temperature range:

0°C (32°F) ~ +40°C (104°F)

Temperature resolution: 0.1°C

Temperature accuracy:

± 0.5°C for 0°C – 40°C,

0,8°C for the rest

Power: 2 x 1.5V AAA Micro batteries

Environmental reception effects

The clock obtains the accurate time with wireless technology. Same as all wireless devices, the reception is maybe affected by the following circumstances:

- long transmitting distance
- nearby mountains and valleys
- near freeway, railway, airports, high voltage cable etc.
- near construction site
- among tall buildings
- inside concrete buildings
- near electrical appliances (computers, TV's, etc) and metallic structures
- inside moving vehicles

Place the clock at a location with optimal signal, i.e. close to a window and away from metal surfaces or electrical appliances.

Precautions

- This main unit is intended to be used only indoors.

- Do not subject the unit to excessive force or shock.
- Do not expose the unit to extreme temperatures, direct sunlight, dust or humidity.
- Do not immerse in water.
- Avoid contact with any corrosive materials.
- Do not dispose this unit in a fire as it may explode.
- Do not open the inner back case or tamper with any components of this unit.

Batteries safety warnings

- Use only alkaline batteries, not rechargeable batteries.
- Install batteries correctly by matching the

polarities (+/-).

- Always replace a complete set of batteries.
- Never mix used and new batteries.
- Remove exhausted batteries immediately.
- Remove batteries when not in use.
- Do not recharge and do not dispose of batteries in fire as the batteries may explode.
- Ensure batteries are stored away from metal objects as contact may cause a short circuit.
- Avoid exposing batteries to extreme temperature or humidity or direct sunlight.
- Keep all batteries out of reach from children. They are a choking hazard.

Use the product only for its intended purpose!

Consideration of duty according to the battery law



Old batteries do not belong to domestic waste because they could cause damages of health and environment. You can return used batteries free of charge to your dealer and collection points. As end-user you are committed by law to bring back needed batteries to distributors and other collecting points!

Consideration of duty according to the law of electrical devices

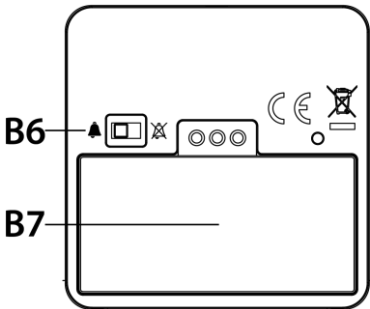


This symbol means that you must dispose of electrical devices separated from the General household waste when it reaches the end of its useful life. Take your unit to your local waste collection point or recycling centre. This applies to all countries of the European Union, and to other European countries with a separate waste collection system.

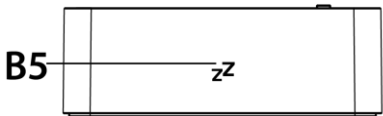
WT375 Manuel d'utilisation

Vue d'ensemble





FR2



A - Affichage

A1 - Icône PM

A2 - Heure

A3 - Icône d'alarme

A4 - Heure d'alarme

A5 - Icône de batterie faible

A6 - Icône de réception

A7 - Icône de répétition A8 - Température

B - Boutons et boîtier arrière

B1 - Bouton "ALARM"

B2 - Bouton "SET"

B3 - Bouton "+"

B4 - Bouton "-"

B5 - Champ tactile "répétition" (Snooze)

B6 - Interrupteur d'alarme (marche/arrêt)

B7 - Couvercle du compartiment à piles

Fonctions

- Horloge radio-pilotée DCF-77
- Affichage de l'heure, de la date et de la température.
- Format 12/24 heures.
- Calendrier jusqu'à l'année 2099.
- Réglage manuel de l'heure.
- Température en °C ou en °F.
- Alarme quotidienne avec fonction de répétition.

Première utilisation

- Ouvrez le compartiment à piles situé à l'arrière du produit et insérez les piles. Veillez à respecter la polarité (+/-).

Refermez le compartiment à piles.

- Lorsque vous insérez les piles, un signal sonore retentit et toutes les icônes de l'écran E-ink s'allument brièvement pendant quelques secondes. L'horloge démarre automatiquement avec la réception du signal DCF-77 pour les 7 minutes suivantes.

Réception du signal horaire DCF-77

- L'horloge lance automatiquement la recherche du signal **DCF-77** une fois les piles insérées. Le symbole radio "ⓐ"

s'affiche.

- A 1h00 du matin, l'horloge radio-pilotée effectue automatiquement une procédure de synchronisation avec le signal **DCF-77** afin de corriger tout écart par rapport à l'heure exacte. Si cette tentative de synchronisation échoue (le symbole du mât radio disparaît de l'écran), le système tente automatiquement une nouvelle synchronisation à l'heure pleine suivante. Cette procédure est répétée automatiquement jusqu'à 5 fois.
- Appuyez sur la touche "-" pendant 3 secondes pour lancer manuellement la réception du signal **DCF-77**. Si aucun signal n'est reçu dans les sept minutes, la

recherche de signaux **DCF-77** s'arrête (le symbole du mât radio disparaît).

Remarques:

- Si l'horloge ne peut pas recevoir le signal **DCF-77**, vous avez la possibilité de régler l'heure manuellement comme indiqué ci-dessus. Cela peut être dû à la distance trop importante pour recevoir un signal de l'émetteur en Allemagne. Dès que la réception du signal **DCF-77** est possible, l'horloge met automatiquement l'heure à jour.
- Nous recommandons une distance minimale de 2,5 mètres (8,2 pieds) par rapport à toutes les sources d'interférence, telles que les téléviseurs ou les écrans d'ordinateur, la réception radio est plus

faible dans les pièces avec des murs en béton et dans les bureaux. Dans ces circonstances extrêmes, placez le système près de la fenêtre.


Fonctions de l'écran à encre électronique

- Appuyez sur la touche "+" pendant 3 secondes pour passer du mode d'affichage positif au mode d'affichage négatif.
- - En raison de l'affichage à encre électronique, tous les changements d'affichage ont un temps de réponse d'une seconde. L'intervalle de temps entre chaque action sur une touche doit être supérieur à 1 seconde.
- - Afin d'améliorer la qualité de l'affichage


et d'éliminer l'image résiduelle, l'écran passe automatiquement du mode d'affichage positif au mode d'affichage négatif une fois par heure pendant 1 seconde, avant de revenir au mode d'affichage initial.




- - Lorsque la batterie est retirée ou se vide pendant que le produit fonctionne, l'écran conserve l'affichage du moment où la batterie est retirée ou épuisée jusqu'à la prochaine installation d'une nouvelle batterie.

Réglage manuel de l'heure



- Appuyez sur la touche  pendant 2

secondes et le réglage de l'heure radio-pilotée s'affiche avec "ON" / "OFF". Appuyez sur la touche "+" ou "-" pour régler la fonction de l'heure radio-pilotée sur "ON" (activé) ou "OFF" (désactivé).



- Appuyez sur la touche  pour confirmer votre réglage et l'heure 12/24 heures s'affiche. Appuyez sur la touche "+" ou "-" pour régler l'affichage de l'heure sur 12 ou 24 heures.


- Appuyez sur la touche  pour confirmer votre réglage et le fuseau horaire s'affiche. Appuyez sur la touche "+" ou "-" pour régler le décalage horaire correspondant à votre fuseau horaire.
- Appuyez sur la touche  pour confirmer votre réglage et l'heure s'affiche. Appuyez sur la touche "+" ou "-" pour régler l'heure correcte.
- Appuyez sur la touche  pour

confirmer votre réglage et les minutes s'affichent. Appuyez sur la touche "+" ou "-" pour régler les minutes.

- Appuyez sur la touche  pour confirmer votre réglage, l'année "2022" s'affiche. Appuyez sur la touche "+" ou "-" pour régler l'année correcte.
- Appuyez sur la touche  pour confirmer votre réglage, le mois s'affiche. Appuyez sur la touche "+" ou "-" pour

réglé le mois correct.

- Appuyez sur la touche “” pour confirmer votre réglage et la date s'affiche. Appuyez sur la touche “+” ou “-” pour régler la date correcte.
- Appuyez sur la touche “” pour confirmer votre réglage et l'affichage de la date et du mois s'affiche. Appuyez sur la touche “+” ou “-” pour régler l'affichage en mode date-mois ou mois-date.



- Appuyez sur la touche “” pour confirmer votre réglage, quitter le mode de réglage et revenir au mode d'affichage de l'heure.



Remarque:

- L'horloge passe automatiquement du mode réglage à l'affichage normal de l'heure si aucune touche n'est activée pendant 30 secondes.


Réglage des alarmes quotidiennes

- Pour activer ou désactiver les alarmes quotidiennes, poussez l'interrupteur de

l'alarme vers l'icône  (alarme activée)
ou l'icône  (alarme désactivée).

- Pour régler l'alarme quotidienne, appuyez sur le bouton "" pendant 2 secondes et l'heure de l'alarme s'affiche. Appuyez sur le bouton "+" ou "-" pour régler l'heure de l'alarme souhaitée.
- Appuyez sur la touche "" pour confirmer votre réglage et les minutes de l'heure de l'alarme s'affichent. Appuyez

sur la touche "+" ou "-" pour régler les minutes de l'alarme.

- Appuyez sur la touche  pour confirmer votre réglage, quitter le mode de réglage et revenir au mode d'affichage de l'heure.

Remarques:

- L'horloge passe automatiquement du mode réglage à l'affichage normal de l'heure si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 30 secondes.

- L'alarme retentit pendant 1 minute si vous ne la désactivez pas en appuyant sur un bouton, à l'exception du champ tactile “ZZ”. Dans ce cas, l'alarme se répète automatiquement au bout de 24 heures.
- Le son d'alarme croissant (crescendo, durée : 1 minute) change le volume 4 fois pendant que le signal d'alarme est entendu.

Fonction de répétition (snooze)

- Effleurer le champ tactile “ZZ” pendant que l'alarme retentit pour activer la


fonction de répétition de réveil. La fonction snooze est active et l'icône “ZZ” apparaît sur l'écran.

- L'alarme retentit à nouveau au bout de 5 minutes. La fonction snooze active peut être interrompue en appuyant sur n'importe quelle touche, à l'exception du champ tactile “ZZ”.

Affichage de la température en °C/°F
Appuyez sur la touche “-” pour passer de la

température en °C à la température en °F.

Indicateur de piles faibles

- Lorsque l'icône "" s'affiche dans le coin inférieur droit de l'écran, cela indique que la tension des piles est faible et qu'elles doivent être remplacées par des piles neuves dans les plus brefs délais.

Déclaration de conformité

Technotrade, déclare par la présente que ce produit WT 375 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions

pertinentes de la directive 2014/53/UE et ROHS 2011/65/CE. La déclaration de conformité de l'UE originelle est disponible à l'adresse :
www.technoline.de/doc/4029665003757

Spécifications

Plages de mesure de la température :

-9,9°C (14,2°F) ~ +50°C (122,0°F)

Plage de température de travail recommandée :

0°C (32°F) ~ +40°C (104°F)

Résolution de la température : 0.1°C

Précision de la température :

± 0,5°C pour 0°C - 40°C,

0,8°C pour le reste

Alimentation : 2 x 1.5V AAA Micro piles

FR20

Effets de l'environnement sur la réception

Votre horloge récupère l'heure exacte grâce à la technologie sans fil. Comme pour tout appareil sans fil, la réception peut être affectée dans les cas suivants :

- Longue distance de transmission.
- Montagnes et vallées toutes proches.
- À proximité d'autoroutes, de chemins de fer, d'aéroports, de câbles haute tension, etc.
- À proximité d'un chantier de construction.
- Entouré de bâtiments élevés.
- À l'intérieur de bâtiments en béton.
- À proximité d'appareils électriques (ordinateurs, téléviseurs, etc.) et de structures métalliques
- À l'intérieur de véhicules mobiles.

Placez votre horloge dans un endroit avec des signaux optimaux, par exemple près d'une fenêtre, loin des surfaces métalliques et des appareils électriques.

Précautions

- Cet appareil n'est destiné qu'à une utilisation intérieure.
- Ne soumettez pas l'appareil à une force ou à un choc excessif.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, à des températures extrêmes, à l'humidité ou à la poussière.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Évitez de le mettre en contact avec des matériaux corrosifs.
- Ne jetez pas cet appareil au feu, il risque

d'exploser.

- N'ouvrez pas le panneau arrière et n'apportez aucune modification aux composants de cette unité.

Avertissements de sécurité concernant les piles

- Utilisez uniquement des piles au alcaline, et non des piles rechargeables.
- Installez les piles en respectant les polarités (+/-).
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps.
- Ne mélangez pas des piles usagées avec des piles neuves.
- Lorsque les piles sont déchargées, retirez-les immédiatement de l'appareil.

- Retirez les piles lorsque vous n'allez pas utiliser l'appareil.
- N'essayez pas de recharger des piles qui ne sont pas rechargeables et ne jetez aucune pile au feu, elle risque d'exploser.
- Rangez vos piles de façon à ce qu'aucun objet métallique ne puisse causer de court-circuit.
- Évitez d'exposer les piles à des températures extrêmes, à l'humidité ou à la lumière directe du soleil.
- Conservez vos piles hors de la portée des enfants. Elles présentent un risque d'étouffement.

N'utilisez cet appareil que pour l'usage auquel il est destiné !

Obligation légale concernant la mise au rebut des piles



Ne jetez pas les piles usagées avec les ordures ménagères, car elles sont nuisibles à la santé et à l'environnement. Vous pouvez ramener les piles usagées sans frais à votre revendeur et aux points de collecte. En tant que consommateur, vous êtes obligé par la loi de ramener les piles usagées aux revendeurs et aux points de collecte !

Respect de l'obligation de la loi sur les appareils électriques

Ce symbole signifie que les appareils électriques ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères à la fin de leur vie utile. Ramenez votre appareil à un point de collecte de déchets ou à un centre de recyclage local. Ceci s'applique à tous les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant d'un système de collecte sélectif des déchets.





FR

Cet appareil
se recycle

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



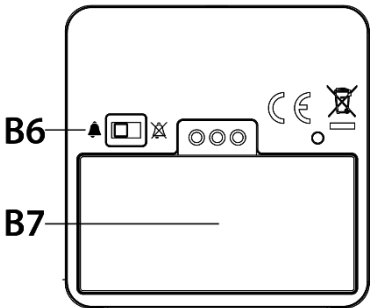
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

FR27

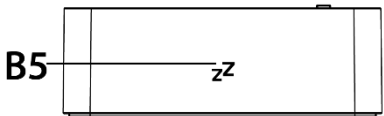
Manual del WT375

Vista general





ES2



A – Pantalla

A1 – Icono PM

A3 – Icono de alarma

A5 – Icono de batería
baja

A7 – Icono de
repetición de alarma

A2 – Hora

A4 – Hora de alarma

A6 – Icono de
recepción

A8 – Temperatura

B – Botones y panel trasero

B1 – Botón «ALARM»

B3 – Botón «+»

B2 – Botón «SET»

B4 – Botón «-»

B5 – Campo táctil de la función «SNOOZE»
(repetir alarma)

B6 – Interruptor de alarma (activar/desactivar)

B7 – Tapa del compartimento de las pilas


Funciones

- Reloj radiocontrolado DCF-77
- Visualización de la hora, la fecha y la temperatura.
- Formato horario 12/24.
- Calendario hasta el año 2099.
- Ajuste manual de la hora.
- Temperatura alternativamente en °C o °F.
- Alarma diaria con función de repetición

Puesta en funcionamiento

- Abra el compartimento de las pilas situado en la parte posterior del producto e introduzca las pilas. Preste atención a mantener la polaridad correcta (+/-). Vuelva a cerrar el compartimento de las pilas.
- Cuando inserte las pilas, oirá un aviso sonoro y todos los iconos de la pantalla E-ink se iluminarán brevemente durante unos segundos. El reloj iniciará automáticamente la recepción de la señal DCF-77 durante los 7 minutos siguientes.

Recepción de la señal horaria DCF-77

- El reloj inicia automáticamente la búsqueda de la señal **DCF-77** cuando se introducen las pilas. Se muestra el símbolo de transmisión radio «».
- A la 1:00 AM el reloj de radiocontrolado efectúa un procedimiento de sincronización con la señal **DCF-77** para corregir cualquier desviación de la hora exacta. Si este intento de sincronización no es satisfactorio (el símbolo de recepción radio desaparece de la pantalla), el sistema volverá a intentar la sincronización a la siguiente hora en punto. Este procedimiento se repite

automáticamente hasta un total de 5 veces.

- Mantenga pulsado el botón «-» durante 3 segundos para iniciar manualmente la recepción de la señal **DCF-77**. Si no se recibe ninguna señal en un plazo de siete minutos, se detendrá la búsqueda de la señal **DCF-77** (el símbolo de recepción radio desaparece).

Notas:

- Si el reloj no puede recibir la señal **DCF-77**, tiene la opción de ajustar la hora manualmente como se mencionó anteriormente. Esto podría ser porque la distancia para recibir la señal del transmisor desde Alemania es demasiado grande. Tan pronto sea posible la

recepción de la señal **DCF-77**, el reloj actualizará la hora automáticamente.

- Recomendamos mantener una distancia mínima de 2,5 metros (8,2 pies) respecto a toda fuente de interferencias, como televisores o monitores de ordenador. La recepción de radio es más débil en salas con paredes de hormigón y en oficinas. En tales circunstancias extremas, coloque el sistema cerca de la ventana.

Funciones de la pantalla E-ink


- Mantenga pulsado el botón «+» durante 3 segundos para cambiar entre los modos de presentación positivo y negativo.
- Debido al funcionamiento de la pantalla E-ink, todos los cambios de presentación



tienen un tiempo de respuesta de 1 segundo. El intervalo de tiempo entre pulsaciones de los botones debe ser mayor a 1 segundo.

- Para mejorar la calidad de visualización y eliminar la imagen residual, la pantalla realizará automáticamente un breve cambio entre los modos de visualización positivo y negativo una vez cada hora durante 1 segundo, antes de volver al modo de visualización original.
- Cuando las pilas se agotan o se sacan del producto, la pantalla continua mostrando la presentación del momento en el que se



agotaron o sacaron las pilas, hasta que se vuelva a instalar pilas nuevas.




Configuración manual de la hora

- Mantenga pulsado el botón «» durante 2 segundos y la visualización de la hora radiocontrolada se activará o desactivará con «ON»/«OFF». Utilice los botones «+» o «-» para configurar la función de hora radiocontrolada en «ON» (activada) o en «OFF» (desactivada).



- Pulse el botón «» para confirmar el ajuste y aparecerá la indicación de la hora en formato 12/24 horas. Utilice los botones «+» o «-» para establecer el formato de visualización de la hora en el modo 12 horas o 24 horas.
- Pulse el botón «» para confirmar la configuración y se mostrará la zona horaria. Utilice los botones «+» o «-» para

establecer la diferencia horaria correcta para su zona horaria.

- Pulse el botón  para confirmar la configuración y se mostrará la hora. Pulse el botón «+» o «-» para configurar la hora correcta.
- Pulse el botón  para confirmar la configuración y se mostrarán los minutos. Use los botones «+» o «-» para establecer los minutos correctos.

- Pulse «» para confirmar el ajuste y se mostrará el año «2022». Pulse el botón «+» o «-» para configurar el año correcto.
- Pulse el botón «» para confirmar la configuración y se mostrará el mes. Pulse el botón «+» o «-» para configurar el mes correcto.
- Pulse el botón «» para confirmar la configuración y se mostrará la fecha.

Pulse el botón «+» o «-» para configurar la fecha correcta.



- Pulse el botón  para confirmar la configuración y se mostrará el modo día-mes. Utilice los botones «+» o «-» para establecer el modo día-mes o el modo mes-día.
- Pulse el botón  para confirmar la configuración, finalizar el modo de



configuración y regresar el modo de visualización de la hora.

Nota:


- El reloj abandonará automáticamente el modo de ajuste y volverá a mostrar la hora normal si no se pulsa ningún botón durante 30 segundos.

Configurar las alarmas diarias

- Para activar o desactivar las alarmas diarias, desplace el interruptor de alarma hacia el icono  (activar) o hacia el icono  (desactivar).

- Para establecer la alarma diaria, mantenga pulsado el botón “” durante 2 segundos y se mostrará la hora de la alarma. Utilice los botones «+» o «-» para establecer la hora de alarma que desee.
- Pulse el botón «» para confirmar la configuración y se mostrarán los dígitos de los minutos de la hora de alarma. Utilice los botones «+» o «-» para

establecer los minutos que desee para la hora de alarma.

- Pulse el botón «» para confirmar la configuración, finalizar el modo de configuración y regresar el modo de visualización de la hora.

Notas:

- El reloj abandonará automáticamente el modo de ajuste y volverá a mostrar la hora normal si no se pulsa ningún botón durante 30 segundos.

- La alarma sonará durante 1 minuto si no la desactiva pulsando cualquier botón, excepto el botón «**Z^Z**». En este caso, la alarma se repetirá automáticamente después de 24 horas.
- El sonido de alarma irá en aumento (in crescendo, duración: 1 minutos) cambia el volumen 4 veces mientras se oye la señal de alarma.

Función repetición


- Toque en el campo táctil «**Z^Z**» mientras suene la alarma para activar la función de repetición de alarma. La función de retardo está activa y el icono “**Z^Z**” aparecerá en la pantalla.
- La alarma volverá a sonar después de 5 minutos. Si la función de repetición de alarma está activa, podrá interrumpirla

pulsando cualquier botón, excepto si toca el campo táctil «**Z^Z**».

Presentación de la temperatura °C/°F

Pulse el botón «-» para cambiar entre temperatura en °C o °F.

Indicador de pila agotada

- Cuando el icono «» aparece en la esquina inferior derecha de la pantalla, indica que la tensión de la pilas es baja y

debería cambiarlas pronto por unas pilas nuevas.

Declaración de conformidad

Technotrade declara por el presente que su producto WT 375 cumple con los requisitos esenciales y demás disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE y ROHS 2011/65/EC. Puede encontrar la declaración de conformidad de la UE original en:
www.technoline.de/doc/4029665003757

Especificaciones

Margen de medida de la temperatura:

-9,9 °C (14,2 °F) ~ +50 °C (122,0 °F)

Intervalo recomendado de temperatura de trabajo: 0 °C (32 °F) ~ +40 °C (104 °F)

Resolución de la temperatura: 0,1 °C

Exactitud de la temperatura:

± 0,5 °C para 0 °C – 40 °C, 0,8 °C para el resto

Alimentación: 2 x pilas AAA de 1,5 V

Efectos ambientales en la recepción

El reloj obtiene la hora exacta usando tecnología inalámbrica. Y al igual que en el resto de los dispositivos inalámbricos, la recepción puede verse afectada por las circunstancias siguientes:

- largas distancias de transmisión
- proximidad de montañas y valles
- proximidad de autopistas, vías de tren, aeropuertos, cables de alta tensión, etc.
- proximidad de edificios en construcción
- encontrarse entre edificios altos
- en el interior de edificios de hormigón
- proximidad de aparatos eléctricos (PC, TV, etc.) y estructuras metálicas
- en el interior de vehículos en movimiento

Coloque el reloj en una posición donde obtenga una señal óptima, p.ej. cerca de una ventana y lejos de superficies metálicas o aparatos eléctricos.

Precauciones

- La unidad principal está diseñada solamente para interiores.
- No golpee la unidad ni la someta a una fuerza excesiva.
- No exponga la unidad a temperaturas extremas, luz directa del sol, polvo o humedad.
- No la sumerja en el agua.
- Evite que entre en contacto con materiales corrosivos.
- No se deshaga de la unidad arrojándola al fuego, ya que podría explotar.
- No abra la carcasa posterior interna ni altere ningún componente de la unidad.

Advertencias de seguridad sobre las pilas

- Use solamente pilas alcalinas, no use pilas recargables.
- Instale las pilas correctamente, haciendo coincidir las polaridades (+/-).
- Cambie siempre el juego completo de pilas.
- Nunca mezcle pilas usadas y nuevas.
- Quite las pilas agotadas de inmediato.
- Quite las pilas cuando no se utilicen.
- No las recargue ni las deseche en el fuego, ya que podrían explotar.
- Asegúrese de que las pilas se guardan lejos de objetos metálicos, ya que el contacto con ellos puede causar un cortocircuito.

- Evite exponer las pilas a temperaturas extremas, a la humedad o a la luz solar directa.
- Mantenga todas las pilas lejos del alcance de los niños. Presentan un peligro de asfixia.

¡Use el producto únicamente para la finalidad prevista!

Consideración de obligaciones según las leyes sobre pilas



No se debe eliminar las pilas usadas con los residuos domésticos porque podrían ser perjudiciales para la salud y el medio ambiente. Puede devolver

las pilas usadas sin cargo alguno a su distribuidor y en los puntos de recogida. ¡Como usuario final, tiene la obligación de devolver las pilas que utilice a su distribuidor y otros puntos de recogida!

Consideración de obligaciones según las leyes sobre dispositivos electrónicos



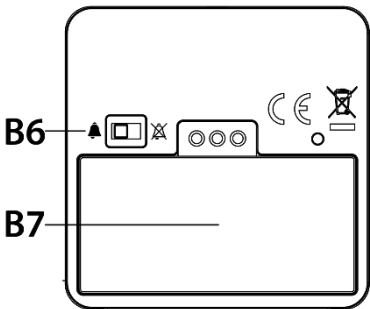
Este símbolo indica que no debe desechar los dispositivos eléctricos junto con la basura general del hogar cuando llegan al final de su vida útil. Lleve su unidad a su punto de recogida selectiva de basura o al centro de

reciclaje de su localidad. Esto es de aplicación en todos los países de la Unión Europea y en otros países no europeos con sistema de recogida selectiva de basuras.

WT375 Handleiding

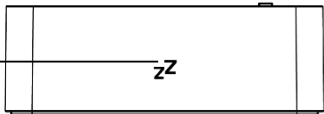
Overzicht





NL2

B5



A – Display

A1 – Pictogram PM

A2 – Tijd

A3 – Alarmpictogram

A4 - Alarmtijd

A5 – Batterij

A6 - Pictogram

leeg-pictogram

signaalontvangst

A7 – Sluimerpictogram

A8 – Temperatuur

B – Toetsen en achterzijde

B1 – “ALARM” toets

B2 – “SET” toets

B3 – “+” toets

B4 – “-” toets

B5 – “Snooze” aanraakveld

B6 – Alarm (aan/uit) schakelaar

B7 – Klep van het batterijvak

Functies


- DCF-77 radiogestuurde klok
- Weergave van de tijd, de datum en de temperatuur.
- 12/24 uur tijdformaat.
- Kalender tot het jaar 2099.
- Handmatige tijdstelling.
- Temperatuur kan worden uitgedrukt in °C of °F.
- Dagelijks alarm met sluimer-functie

Eerste gebruik

- Open het batterijvak aan de achterzijde van het product en plaats de batterijen. Let hierbij op de juiste polariteit (+/-). Sluit het batterijvak weer.

- Zodra u de batterijen plaatst, wordt een signaaltoon hoorbaar, en alle pictogrammen op het E-ink scherm lichten enkele seconden op. De klok start automatisch met de ontvangst van de DCF-77 signaal gedurende de volgende 7 minuten.

Ontvangst van het DCF-77 tijdsignaal

- De klok start automatisch het zoeken naar het signaal van **DCF-77** van zodra de batterijen zijn aangebracht. Het radiosymbool “” wordt zichtbaar.

- Om 1:00 AM gaat de radiogestuurde klok automatisch een synchronisatieprocedure met het **DCF-77**-signaal uitvoeren om een ev. afwijking met de exacte tijd te corrigeren. Als deze synchronisatiepoging mislukt (het zendmastpictogram verdwijnt van het scherm), zal het systeem op het volgende volle uur automatisch een nieuwe synchronisatiepoging doen. Deze procedure wordt 5 keer automatisch herhaald.
- Hou de toets “-” gedurende 3 seconden ingedrukt, om de ontvangst van **DCF-77** handmatig te starten. Indien er binnen de zeven minuten geen signaal wordt ontvangen stopt het zoeken naar het

signaal van **DCF-77** (het zendmastsymbool verdwijnt).

Opmerkingen:

- Indien de klok het **DCF-77**-signaal niet kan ontvangen, heeft u de optie de tijd handmatig in te stellen zoals hierboven aangehaald. Dit kan gebeuren als de afstand tot de zender in Duitsland te groot is. Van zodra de ontvangst van het signaal van **DCF-77** mogelijk is, gaat de klok de tijd automatisch bijwerken.
- Wij raden u aan een minimale afstand van 2,5 meter (8,2 voet) aan te houden tot storingsbronnen zoals televisies of computermonitors. De radio-ontvangst is zwakker in kamers met betonnen muren en in kantoren. Plaats het systeem in

dergelijke omstandigheden dicht in de buurt van een raam.


Functies van het E-ink display

- Hou de toets “+” 3 seconden ingedrukt om over te schakelen tussen positieve en negatieve displaymodi.
- Omwille van de aard van het E-ink display, hebben alle veranderingen op het scherm een responstijd van 1 seconde. Het tijdsinterval tussen toetsbewerkingen moet groter zijn dan 1 seconde.
- Om de weergavekwaliteit te verbeteren en het restbeeld te elimineren, schakelt het scherm automatisch één keer per uur gedurende 1 seconde kort over tussen de



positieve en negatieve weergavemodi, voordat het terugkeert naar de oorspronkelijke weergavemodus.

- Wanneer de batterij wordt weggenomen of leeg raakt terwijl het product werkt, blijft het scherm het ogenblik weergeven waarop de batterij werd verwijderd of leegraakte tot er een nieuwe batterij wordt geplaatst.



Handmatig instellen van de tijd

- Hou de toets  gedurende 2 seconden ingedrukt; de radiobestuurde tijdstelling wordt weergegeven met “ON”/“OFF”. Druk



op de toets “+” of “-” om de radiobestuurde tijdsfunctie op “ON” (aan) of “OFF” (uit) te zetten.



- Druk op de toets  om uw instellingen te bevestigen; de 12/24 uurs weergave wordt zichtbaar. Druk op de toetsen “+” of “-” om de tijdweergave om te schakelen tussen de 12- en de 24-uurs modus.
- Druk op de toets  om uw instelling te bevestigen; de tijdzone wordt zichtbaar.


Druk op de toetsen “+” of “-” om het correcte tijdsverschil voor uw tijdzone in te stellen.

- Druk op de toets -toets om uw instelling te bevestigen; het uur wordt zichtbaar. Druk op de toetsen “+” of “-” om het juiste uur in te stellen.
- Druk op de toets  om uw instelling te bevestigen; de minuut wordt zichtbaar.

Druk op de toets “+” of “-” om de juiste minuut in te stellen.

- Druk op “” om uw instelling te bevestigen; het jaar “2022” wordt zichtbaar. Druk op de toetsen “+” of “-” om het juiste jaar in te stellen.
- Druk op de toets “” om uw instelling te bevestigen, en de maand wordt weergegeven. Druk op de toetsen “+” of “-” om de juiste maand in te stellen.

- Druk op de toets  om uw instelling te bevestigen, en de datum wordt zichtbaar. Druk op de toetsen “+” of “-” om de juiste datum in te stellen.
- Druk op de toets  om uw instelling te bevestigen; de datum-maand wordt weergegeven. Druk op de toetsen “+” of “-” om het display in te stellen op de datum-maand of maand-datummodus.



- Druk op de toets  om uw instelling te bevestigen; de instelmodus te beëindigen en terug te keren naar de tijd-weergavemodus.



Opmerking:

- De klok schakelt automatisch over van de instel- naar de normale tijd-weergavemodus indien er gedurende 30 seconden geen toets wordt ingedrukt.


De dagelijkse alarmen instellen

- Druk om de dagelijkse alarmen in- of uit te schakelen de alarmschakelaar naar het

 (alarm aan) pictogram, of het  (alarm uit) pictogram.

- Hou om het dagelijkse alarm in te schakelen de toets “” gedurende 2 seconden ingedrukt; het uur van het alarmtijdstip wordt zichtbaar. Druk op de toetsen “+” of “-” om het gewenste alarm-uur in te stellen.
- Druk op de toets “” om uw instelling te bevestigen; de minuten van het

alarmtijdstip worden zichtbaar. Druk op de toetsen “+” of “-” om de gewenste minuut van het alarm in te stellen.

- Druk op de toets “

Opmerkingen:

- De klok schakelt automatisch over van de instel- naar de normale tijd-weergavemodus indien er gedurende 30 seconden geen toets wordt ingedrukt.

- Het alarm zal gedurende 1 minuut hoorbaar worden indien u het niet uitschakelt door op om het even welke toets te drukken, behalve het veld “**Z**”. Het alarm zal in dit geval na 24 uur automatisch worden herhaald.
- Het toenemende alarmgeluid (crescendo, tijdsduur: 1 minuut) verandert het volume 4 keer terwijl het alarm klinkt.

Sluimerfunctie


- Raak het veld “ZZ” aan terwijl het alarm weerklinkt om de sluimerfunctie te activeren. De snooze-functie is actief, en het “ZZ”-icoon wordt op het display zichtbaar.
- Het alarm gaat terug af na 5 minuten. De actieve sluimerfunctie kan worden onderbroken door om het even welke

toets in te drukken, uitgezonderd het veld
“ZZ”.

Temperatuurweergave °C/°F

Druk op de toets “-” om over te schakelen tussen de temperatuur in °C of °F.

Indicator lege batterij

- Indien het pictogram “” zichtbaar wordt in de onderste rechterhoek van het scherm, betekent dit dat de batterijspanning laag is, en dat de

batterijen kortelings moeten worden
vervangen.

Verklaring van conformiteit

Technotrade verklaart hierbij dat dit product WT 375 voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU en ROHS 2011/65/EC. De originele EU-conformiteitsverklaring is te vinden op:

www.technoline.de/doc/4029665003757

Specificaties

Temperatuurmeetbereik:

-9,9°C (14,2°F) ~ +50°C (122,0°F)

Aanbevolen werkgebied temperatuur:

0°C (32°F) ~ +40°C (104°F)

Temperatuurreolutie: 0,1°C

Temperatuur-nauwkeurigheid:

± 0,5°C voor 0°C – 40°C, 0,8°C voor de rest

Vermogen: 2 x 1,5V AAA micro batterijen

Omgevingseffecten op de ontvangst

De klok ontvangt de exacte tijd d.m.v. draadloze technologie. Zoals met alle draadloze apparatuur, kan de ontvangst in de volgende gevallen worden aangetast:

- Grote afstand tot de zender

- Nabij bergen en valleien
- Nabij snelwegen, treinsporen, vliegvelden, hoogspanningskabels, enz.
- Nabij bouwterreinen
- Tussen hoge gebouwen
- Binnenin betonnen gebouwen
- Nabij elektrische apparatuur (computers, tv's, enz.) en metalen structuren
- Binnenin bewegende voertuigen

Plaats de klok op een plek met optimale signaalontvangst, d.w.z. dicht in de buurt van een raam en uit de buurt van metalen oppervlaktes of elektrische apparatuur.

Voorzorgsmaatregelen

- Het hoofdapparaat is uitsluitend bestemd voor gebruik binnen.

- Stel het apparaat niet bloot aan overmatige krachten of schokken.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, direct zonlicht, stof of luchtvochtigheid.
- Dompel het apparaat niet onder in water.
- Laat het niet in contact komen met bijtende materialen.
- Stel het apparaat niet bloot aan open vuur, omdat het kan exploderen.
- Open de behuizing niet, en wijzig geen enkel onderdeel van dit apparaat.

Veiligheidswaarschuwingen batterijen

- Gebruik uitsluitend alkaline batterijen, geen herlaadbare batterijen.

- Neem bij het plaatsen van de batterijen de juiste polariteit in acht (+/-).
- Vervang altijd alle batterijen tegelijk.
- Gebruik nooit nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar.
- Verwijder lege batterijen onmiddellijk.
- Verwijder de batterijen als het toestel niet wordt gebruikt.
- Herlaad de batterijen niet en gooi ze niet in vuur: de batterijen zouden kunnen ontploffen.
- Zorg ervoor dat de batterijen uit de buurt van metalen voorwerpen worden bewaard, omdat hierdoor kortsluiting kan ontstaan.
- Stel batterijen niet bloot aan extreme temperaturen, luchtvochtigheid of direct zonlicht.

- Houd alle batterijen buiten bereik van kinderen. Er bestaat gevaar van verstikking.

Gebruik dit product uitsluitend voor het doel waarvoor het is bedoeld!

Neem wettelijke heffingen in verband met de afvoer van batterijen in aanmerking



Oude batterijen behoren niet tot het huishoudelijk afval, omdat deze schade aan de gezondheid en het milieu kunnen

veroorzaken. U kunt gebruikte batterijen kosteloos inleveren bij uw dealer of inzamelpunten. U bent als eindgebruiker wettelijk

verplicht verbruikte batterijen in te leveren bij distributeurs of andere inzamelpunten!

Houd rekening met heffingen in het kader van wetgeving m.b.t. het afvoeren van elektrische apparatuur



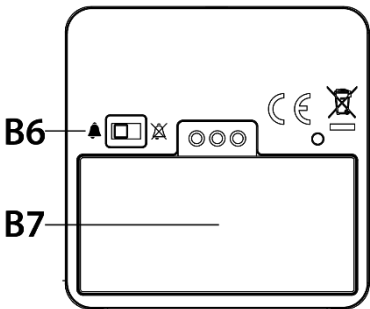
Dit symbool betekent dat u elektrische apparaten aan het einde van hun nuttige levensduur gescheiden van het gewone huisvuil moet weggooien. Lever uw apparaat in bij een plaatselijk inzamelpunt voor afvalverwerking of bij een recyclingcentrum. Dit geldt voor alle landen in de Europese Unie, en voor andere

**Europese landen met
inzamelsystemen voor gescheiden
afval.**

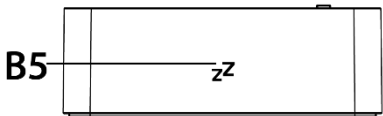
WT375 Manuale

Panoramica





IT2



A – Display

A1 – Icona PM

A2 – Orario

A3 - Icona della sveglia

A4 – Orario sveglia

A5 – Icona batteria

A6 – Icona di ricezione

scarica

A7 – Icona Snooze

A8 – Temperatura

B – Pulsanti e retro

B1 – Pulsante "ALARM"

B2 – Pulsante "SET"

B3 – Pulsante "+"

B4 – Pulsante "-"

B5 – Area a sfioramento funzione "Snooze"

B6 – Interruttore (“attivazione/disattivazione”) sveglia

B7 – Coperchio del vano batteria

Funzioni

- Orologio radiocontrollato DCF-77
- Visualizzazione di ora, data e temperatura.
- Formato orario 12/24 ore.
- Calendario fino all'anno 2099.
- Impostazione manuale dell'ora.
- Temperatura commutabile in °C o °F.
- Sveglia giornaliera con funzione di disattivazione temporanea

Primo utilizzo

- Aprire il vano batterie sul lato posteriore del prodotto e inserire le batterie.
Osservare la corretta polarità (+/-).
Chiudere nuovamente il vano batteria.
- Dopo avere inserito le batterie, si avvertirà un segnale acustico e tutte le icone sul display E-ink si accenderanno brevemente per alcuni secondi. L'orologio avvia automaticamente la ricezione del segnale DCF-77 per i 7 minuti successivi.

Ricezione del segnale orario DCF-77

- L'orologio avvia automaticamente la ricerca del segnale **DCF-77** una volta

inserite le batterie. Viene visualizzato il simbolo della radio "☪" .

- Alle ore 1:00 AM l'orologio radiocontrollato esegue automaticamente una procedura di sincronizzazione con il segnale **DCF-77** per correggere qualsiasi deviazione dall'orario esatto. Se questo tentativo di sincronizzazione non ha successo (il simbolo dell'antenna radio scompare dal display), il sistema tenterà automaticamente un'altra sincronizzazione l'ora successiva. Questa procedura è ripetuta automaticamente fino a 5 volte.
- Tenere premuto per 3 secondi il pulsante "-" per avviare manualmente la ricezione

del segnale **DCF-77**. Se non viene ricevuto alcun segnale entro sette minuti, la ricerca del segnale **DCF-77** si interrompe (il simbolo dell'antenna radio scompare).

Note:

- Se l'orologio non è in grado di ricevere il segnale del **DCF-77**, è possibile impostare l'ora manualmente come indicato sopra. Ciò potrebbe essere dovuto ad una distanza troppo grande da consentire la ricezione del segnale dal trasmettitore in Germania. Non appena la ricezione del segnale **DCF-77** è possibile, l'orologio aggiornerà automaticamente l'orario.

- Si raccomanda di mantenere una distanza minima di 2,5 metri (8,2 piedi) da tutte le fonti di interferenza, come televisioni o monitor di computer. La ricezione radio è più debole in ambienti con pareti in cemento e negli uffici. In tali circostanze estreme, porre il sistema vicino alla finestra.

Funzioni del display E-ink


- Tenere premuto il pulsante "+" per 3 secondi per passare dalla modalità di visualizzazione positiva a quella negativa.
- Grazie al display E-ink, tutte le modifiche apportate al display hanno un tempo di risposta di 1 secondo. L'intervallo di tempo di ciascuna operazione eseguita



con i pulsanti deve essere superiore a 1 secondo.

- Per migliorare la qualità della visualizzazione ed eliminare l'immagine residua, il display passa automaticamente e brevemente tra le modalità di visualizzazione positiva e negativa una volta ogni ora per 1 secondo, prima di tornare alla modalità di visualizzazione originale.
- Quando la batteria viene rimossa o si esaurisce mentre il prodotto è in funzione, il display manterrà la visualizzazione del momento in cui la batteria è stata rimossa



o si è esaurita fino alla successiva installazione di una nuova batteria.

Impostazione manuale dell'ora

- Premere e tenere premuto il pulsante "  " per 2 secondi per visualizzare l'orario radiocontrollato come "ON"/"OFF".
Premere il pulsante "+" o "-" per impostare la funzione di controllo radio su "ON" (attivato) o "OFF" (disattivato).



- Premere il pulsante  per confermare l'impostazione; la modalità di visualizzazione 12/24 ore viene visualizzata sul display. Premere il pulsante "+" o "-" per impostare la visualizzazione dell'orario scegliendo tra il formato 12 o 24 ore
- Premere il pulsante  per confermare l'impostazione. Verrà visualizzato il fuso orario. Premere il pulsante "+" o "-" per

impostare la differenza di orario corretta in base al proprio fuso orario.

- Premere il pulsante  per confermare l'impostazione. Verranno visualizzate le ore. Premere il pulsante "+" o "-" per impostare correttamente l'ora.
- Premere il pulsante  per confermare l'impostazione. Verranno visualizzati i minuti. Premere il pulsante "+" o "-" per impostare correttamente i minuti.

- Premere "☺" per confermare l'impostazione; verrà visualizzato l'anno "2022". Premere il pulsante "+" o "-" per impostare correttamente l'anno.
- Premere il pulsante "☺" per confermare l'impostazione. Verrà visualizzato il mese. Premere il pulsante "+" o "-" per impostare correttamente il mese.
- Premere il pulsante "☺" per confermare l'impostazione. Verrà visualizzata la data.

Premere il pulsante "+" o "-" per impostare correttamente la data.



- Premere il pulsante  per confermare l'impostazione. Verrà visualizzata la modalità data-mese. Premere il pulsante "+" o "-" per impostare il display in modalità data-mese o mese-data.
- Premere il pulsante  per confermare l'impostazione, terminare il processo di


configurazione e tornare alla modalità di visualizzazione dell'ora.

Nota:

- L'orologio passerà automaticamente dalla modalità di impostazione alla normale modalità di visualizzazione se non viene premuto alcun pulsante per 30 secondi.


Impostazione delle sveglie giornaliere

- Per attivare o disattivare le sveglie giornaliere, spingere l'interruttore della sveglia verso l'icona  (sveglia attivata) o verso l'icona  (sveglia disattivata).

- Durante la visualizzazione della sveglia giornaliera, premere e tenere premuto il pulsante “

IT16

“+” o “-” per impostare i minuti desiderati della sveglia.

- Premere il pulsante “

Note:

- L'orologio passerà automaticamente dalla modalità di impostazione alla normale modalità di visualizzazione se non viene premuto alcun pulsante per 30 secondi.

- La sveglia suona per 1 minuto se non viene disattivata premendo un qualsiasi pulsante, eccetto l'area a sfioramento "ZZ". In questo caso, la sveglia verrà ripetuta automaticamente dopo 24 ore.
- Il segnale acustico della sveglia aumenta (effetto crescendo, durata: 1 minuto) per 4 volte mentre la sveglia suona.

Funzione Snooze

- Toccare l'area a sfioramento "ZZ" mentre la sveglia suona per attivare la funzione


Snooze. Quando la funzione snooze è attivata, l'icona "ZZ" appare sul display.

- La sveglia suona nuovamente dopo 5 minuti. Una volta attivata, la funzione Snooze può essere interrotta premendo qualsiasi pulsante, eccetto l'area a sfioramento "ZZ".

Visualizzazione temperatura °C/°F

Premere il pulsante "-" per passare dalla visualizzazione della temperatura in °C o °F.

Indicatore di batteria in esaurimento

- Quando nell'angolo in basso a destra dello schermo viene visualizzata l'icona "", significa che la tensione della batteria è bassa e che le batterie devono essere sostituite al più presto con batterie nuove.

Dichiarazione di conformità

Con il presente, Technotrade dichiara che il prodotto WS 375 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/UE e della Direttiva

ROHS 2011/65/CE. La dichiarazione di conformità UE originale è disponibile sul sito: www.technoline.de/doc/4029665003757

Caratteristiche tecniche

Intervallo di misurazione della temperatura:
-9,9 °C (14,2 °F) ~ +50 °C (122,0 °F)

Intervallo della temperatura di esercizio
raccomandato: 0 °C (32 °F) ~ +40 °C (104 °F)

Risoluzione di temperatura: 0,1 °C

Precisione della temperatura:

± 0,5 °C per 0 °C - 40 °C, 0,8 °C per le altre
condizioni

Alimentazione: 2 batterie micro AAA da 1,5 V

Effetti della ricezione ambientale

L'orologio offre un orario accurato grazie alla tecnologia wireless. Come per tutti i dispositivi wireless, la ricezione può essere influenzata dalle seguenti circostanze:

- Lunga distanza di trasmissione
- Prossimità di montagne e valli
- Prossimità di autostrade, stazioni, aeroporti, cavi di alta tensione, ecc.
- Prossimità di cantieri
- Collocazione tra edifici alti
- Collocazione all'interno di edifici in cemento
- Prossimità di apparecchiature elettriche (computer, TV e altro) e strutture metalliche

- Collocazione all'interno di veicoli in movimento

Posizionare l'orologio in una posizione per un segnale ottimale, ad esempio vicino a una finestra e lontano da superfici metalliche o elettrodomestici.

Precauzioni

- L'unità principale è destinata solo all'uso in ambienti interni.
- Non esporre l'unità a una forza eccessiva o urti.
- Non esporre l'unità a temperature estreme, luce diretta del sole, polvere o umidità.
- Non immergere in acqua.
- Evitare il contatto con qualsiasi materiale corrosivo.

- Non gettare l'unità nel fuoco in quanto potrebbe esplodere.
- Non aprire l'alloggiamento posteriore interno e non alterare i componenti di questa unità.

Avvisi di sicurezza delle batterie

- Utilizzare solo batterie alcaline, non batterie ricaricabili.
- Installare le batterie correttamente, rispettando le polarità (+/-).
- Sostituire sempre un set completo di batterie.
- Non utilizzare mai batterie usate e nuove contemporaneamente.
- Rimuovere immediatamente le batterie scariche.

- Rimuovere le batterie inutilizzate.
- Non ricaricare e non smaltire le batterie nel fuoco, in quanto possono esplodere.
- Assicurarsi che le batterie siano conservate lontano da oggetti metallici, in quanto il contatto può causare un corto circuito.
- Evitare di esporre le batterie a temperatura o a umidità estreme o a luce solare diretta.
- Tenere tutte le batterie fuori dalla portata dei bambini. Perché potrebbero causare il rischio di soffocamento.

Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto!

Obblighi in base alla normativa sulle batterie



Non smaltire le batterie vecchie con i rifiuti domestici in quanto possono causare danni alla salute e all'ambiente. L'utente può consegnare gratuitamente le batterie usate presso il proprio rivenditore e i punti di raccolta. L'utente finale è obbligato per legge a consegnare le batterie esauste ai distributori e agli altri punti di raccolta!

Considerazione degli obblighi ai sensi della normativa sui dispositivi elettrici

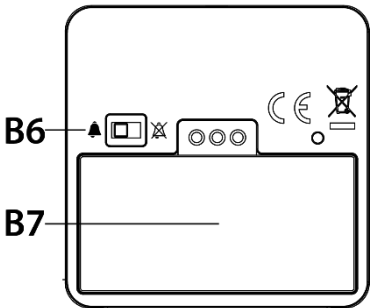


Questo simbolo indica che i dispositivi elettrici, alla fine del loro ciclo di vita, devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici generali. Portare l'unità al proprio punto di raccolta dei rifiuti locale o a un centro per la raccolta differenziata. Questa disposizione si applica a tutti i paesi dell'Unione europea e agli altri paesi europei in cui viene praticata la raccolta differenziata.

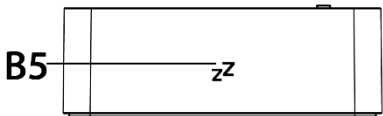
WT375 – návod k použití

Přehled





CZ2



A – displej

A1 – ikona „PM“

A2 – Čas

A3 – ikona budíku

A4 – Čas buzení

A5 – Ikona vybité
baterie

A6 – Ikona příjmu
signálu

A7 – Ikona odložení
alarmu

A8 – Teplota

B – Tlačítka a zadní kryt

B1 – Tlačítko „ALARM“

B2 – Tlačítko „SET“

B3 – Tlačítko „+“

B4 – Tlačítko „-“

B5 – Dotykové pole „Snooze“

B6 – Vypínač budíku (zap/vyp)

B7 – Kryt prostoru pro baterie

Funkce


- Rádiově řízené hodiny DCF-77
- Zobrazení času, data a teploty.
- 12- a 24 hodinový formát času.
- Kalendář do roku 2099.
- Ruční nastavení času.
- Zobrazení teploty ve °C nebo °F.
- Denní budík s funkcí odložení

První použití

- Otevřete prostor pro baterie na zadní straně přijímače a vložte baterie. Dbejte na správnou polaritu (+/-). Opět zavřete přihrádku na baterie.

- Po vložení baterií zazní signální tón a všechny ikony na displeji E-ink se na několik sekund krátce rozsvítí. Hodiny se automaticky spustí s příjmem signálu DCF-77 na dalších 7 minut.

Příjem časového signálu DCF-77

- Budík automaticky spustí vyhledávání signálu **DCF-77** ihned jakmile vložíte baterie. Zobrazí se symbol rádia „“.
- Budík řízený rádiem provádí v 1:00 (AM) proces automatické synchronizace se signálem **DCF-77** a opraví veškeré odchylky od přesného času. Pokud je

tento synchronizační pokus neúspěšný (symbol rádiového stožáru zmizí z displeje), systém se automaticky pokusí o další synchronizaci v příští celou hodinu. Tento postup se automaticky opakuje až pětkrát.

- Stisknutím a podržením tlačítka „-“ po dobu 3 sekund spustíte příjem signálu **DCF-77** ručně. Pokud během sedmi minut nedojde k příjmu signálu, potom se hledání signálu **DCF-77** zastaví (ikona rádiového stožáru zmizí).

Poznámky:

- Pokud hodiny nemohou přijímat signál **DCF-77**, máte možnost nastavit čas ručně, jak je uvedeno výše. To může být způsobeno příliš velkou vzdáleností pro

příjem signálu z vysílače v Německu. Jakmile je příjem signálu **DCF-77** možný, hodiny automaticky aktualizují čas.



- Doporučujeme vzdálenost minimálně 2,5 metru (8,2 stopy) od všech zdrojů rušení, jako jsou televizory nebo monitory počítačů, příjem rádiového signálu je slabší v místnostech s betonovými stěnami a v kancelářích. V takovýchto extrémních podmínkách umístěte systém blízko k oknu.

Funkce E-ink displeje



- Stisknutím a podržením tlačítka „+“ po dobu 3 sekund přepnete mezi pozitivním a negativním režimem zobrazení.




- Díky E-ink displeji mají všechny změny zobrazení dobu odezvy 1 sekundu. Časový interval každého stisknutí tlačítka musí být delší než 1 sekunda.
- Ke zlepšení kvality zobrazení a odstranění zbytkového obrazu obrazovka automaticky jednou za hodinu na 1 sekundu krátce přepne mezi pozitivním a negativním režimem zobrazení, než se vrátí do původního režimu zobrazení.
- Když je baterie vyjmuta nebo se vybita, zatímco výrobek pracuje, na obrazovce se bude zobrazovat okamžik, kdy je baterie vyjmuta nebo vybitá, a to až do příští instalace nové baterie.



Ruční nastavení času


- Stiskněte a podržte tlačítko „“ na 2 sekundy a zobrazí se nastavení času ovládané rádiem s „ON“/„OFF“. Stisknutím tlačítka „+“ nebo „-“ nastavte funkci řízení rádiem na hodnotu „ON“ (zapnout) nebo „OFF“ (vypnout).
- Stisknutím tlačítka „“ potvrďte vaše nastavení a zobrazí se 12/24 hodinový formát zobrazení času. Stisknutím tlačítek

„+“ nebo „-“ nastavíte zobrazení času ve 12hodinovém nebo 24hodinovém režimu.

- Stisknutím tlačítka „“ potvrďte nastavení a zobrazí se časové pásmo. Stisknutím tlačítka „+“ nebo „-“ nastavte správný časový rozdíl pro vaše časové pásmo.
- Stisknutím tlačítka „“ potvrďte nastavení a zobrazí se hodiny. Stisknutím tlačítek „+“ nebo „-“ nastavte správné hodiny.

- Stisknutím tlačítka „“ potvrďte nastavení a zobrazí se minuty. Stisknutím tlačítka „+“ nebo „-“ nastavte správné minuty.
- Stiskněte tlačítko „“ a potvrďte vaše nastavení a zobrazí se rok „2022“. Stisknutím tlačítek „+“ nebo „-“ nastavte správný rok.
- Stisknutím tlačítka „“ potvrďte nastavení a zobrazí se měsíc. Stisknutím tlačítek „+“ nebo „-“ nastavte správný měsíc.

- Stisknutím tlačítka „“ potvrďte nastavení a zobrazí se datum. Stisknutím tlačítek „+“ nebo „-“ nastavte správné datum.
- Stisknutím tlačítka „“ potvrďte nastavení a zobrazí se zobrazení datum-měsíc. Stisknutím tlačítek „+“ nebo „-“ nastavte zobrazení na datum-měsíc nebo měsíc-datum.



- Stisknutím tlačítka „“ potvrďte nastavení, ukončete režim nastavení a vraťte se do režimu zobrazení času.



Poznámka:

- Pokud po dobu 30 sekund nestisknete žádné tlačítko, hodiny se automaticky přepnou z režimu nastavení na normální zobrazení času.


Nastavení každodenních budíků

- Chcete-li aktivovat nebo deaktivovat denní budíky, stiskněte spínač budíku směrem k

ikoně  (zapnout budík) nebo ikoně 
(vypnout budík).

- Pro nastavení denního buzení stiskněte a podržte tlačítko „“ po dobu 2 sekund a zobrazí se hodina času budíku. Stisknutím tlačítka „+“ nebo „-“ nastavte požadované hodiny budíku.
- Stisknutím tlačítka „“ potvrďte nastavení a zobrazí se minuta času budíku.

Stisknutím tlačítka „+“ nebo „-“ nastavte požadované minuty budíku.

- Stisknutím tlačítka „“ potvrďte nastavení, ukončete režim nastavení a vraťte se do režimu zobrazení času.

Poznámky:

- Pokud po dobu 30 sekund nestisknete žádné tlačítko, hodiny se automaticky přepnou z režimu nastavení na normální zobrazení času.
- Budík bude vyzvánět po dobu 1 minuty, dokud ho nevypnete stisknutím jakéhokoliv

tlačítka kromě dotykového pole „Z^Z“.

V tomto případě se upozornění po 24 hodinách automaticky opakuje.

- Zesilující zvuk budíku (stupňující se hlasitost, trvání: 1 minuta) během přehrávání signálu budíku 4 krát změni hlasitost.

Funkce opakovaného buzení

- Dotkněte se dotykového pole „Z^Z“ během zvonění budíku a aktivujte funkci odložení


buzení. Funkce opakovaného buzení je aktivní a na displeji se zobrazí ikona „Z^Z“.

- Budík se znovu spustí za 5 minut. Aktivní funkci odložení buzení lze přerušit stisknutím libovolného tlačítka kromě dotykového pole „Z^Z“.

Zobrazení teploty ve °C nebo °F

Stisknutím tlačítka „-“ přepnete mezi jednotkami teploty °C nebo °F.

Indikátor vybitých baterií

- Když se v pravém dolním rohu obrazovky zobrazí ikona „“, znamená to, že napětí baterie je nízké a baterie by měly být brzy vyměněny za nové.

Prohlášení o shodě

Společnost Technotrade tímto prohlašuje, že je tento výrobek WT 375 v souladu se základními požadavky a dalšími ustanoveními směrnice 2014/53/EU a ROHS 2011/65/ES. Originál prohlášení o shodě EU lze nalézt na webu: www.technoline.de/doc/4029665003757

Technické údaje

Rozsah měření teploty:

-9,9 °C (14,2 °F) až +50 °C (122,0 °F)

Doporučený rozsah pracovní teploty: 0 °C (32°F) až +40 °C (104 °F)

Teplotní rozlišení: 0,1 °C

Přesnost měření teploty:

± 0,5 °C pro 0 °C – 40 °C, 0,8 °C pro zbytek

Napájení: 2 × 1,5V mikrobaterie AAA

Vlivy prostředí na příjem signálu

Budík získává přesný čas pomocí bezdrátové technologie. Stejně jako u jiných bezdrátových zařízení může být příjem negativně ovlivněn následujícími podmínkami:

- Dlouhá přenosová vzdálenost

- Blízkost hor a údolí
- Blízkost dálnic, železnic, letišť, vedení vysokého napětí apod.
- Blízkost staveniště
- Umístění mezi vysokými stavbami
- Umístění uvnitř betonových staveb
- Blízkost elektrických zařízení (počítačů, televizorů apod.) a kovových předmětů
- Umístění uvnitř jedoucích vozidel

Budík umístěte na místo s optimálním signálem, tj. blízko oknu a v dostatečné vzdálenosti od kovových povrchů a elektrických spotřebičů.

Bezpečnostní opatření

- Tato hlavní jednotka je určena pro použití ve vnitřních prostorech.

- Nevystavujte jednotku působení nadměrné síly ani otřesům.
- Nevystavujte jednotku extrémním teplotám, přímému slunečnímu svitu, prachu či vlhkosti.
- Neponořujte do vody.
- Vyhněte se kontaktu s jakýmkoliv korozivním materiálem.
- Nevhazujte jednotku do ohně, hrozí nebezpečí exploze.
- Neotevírejte vnitřní kryt a nemanipulujte s žádnými součástkami této jednotky.

Bezpečnostní opatření u baterií

- Používejte pouze alkalické baterie, nikdy ne dobíjecí baterie.
- Vložte baterie se správnou polaritou (+/-).

- Vždy vyměňte kompletní sadu baterií.
- Nikdy nemíchejte dohromady použité a nové baterie.
- Slabé baterie okamžitě vyjměte.
- Jestliže zařízení nepoužíváte, vyjměte z něj baterie.
- Baterie nenabíjejte a nevhazujte je do ohně – mohou explodovat.
- Baterie skladujte mimo dosah kovových předmětů, kontakt s nimi může způsobit zkrat.
- Nevystavujte baterie extrémním teplotám, vlhkosti či přímému slunečnímu svitu.
- Veškeré baterie skladujte mimo dosah dětí. Hrozí riziko udušení.

Výrobek používejte pouze k zamýšlenému účelu!

Likvidace baterií podle předpisů



Staré baterie nepatří do domovního odpadu, protože by mohly ohrožovat zdraví a poškodit životní prostředí.

Použité baterie můžete zdarma vrátit prodejci a do sběrných míst. Jako koncoví uživatelé jste vázáni zákonem použité baterie vrátit distributorům a do jiných sběrných míst!

Povinnosti dle zákona o elektrických zařízeních

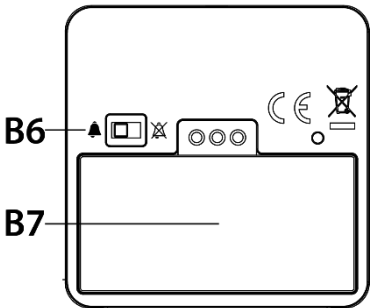


Tento symbol znamená, že po ukončení životnosti elektrického zařízení je nutno jej likvidovat odděleně od běžného domovního odpadu. Zařízení vraťte do místního sběrného místa nebo centra pro recyklaci. To platí pro všechny země Evropské unie a ostatní evropské země se samostatným systémem shromažďování odpadu.

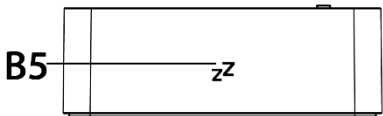
Instrukcja WT375

Przegląd





PL2



A – wyświetlacz

A1 – ikona PM

A2 – czas

A3 – ikona budzika

A4 – godzina budzenia

A5 – ikona niskiego
stanu baterii

A6 – ikona odbioru

A7 – ikona drzemki

A8 – temperatura

B – przyciski i tylna obudowa

B1 – przycisk „ALARM” B2 – przycisk „SET”

B3 – przycisk „+”

B4 – przycisk „-”

B5 – pole dotykowe "Drzemka"

B6 – przełącznik alarmu (wł./wył.)

B7 – pokrywa komory baterii

Funkcje

- Zegar sterowany radiowo DCF-77.
- Wyświetlanie godziny, daty i temperatury.
- Format czasu 12 / 24-godz.
- Kalendarz do roku 2099.
- Ręczne ustawianie czasu.
- Temperatura w stopniach °C lub °F.
- Budzik codzienny z funkcją drzemki

Działania wstępne

- Otworzyć komorę baterii z tyłu produktu i włożyć baterie. Zwrócić uwagę na prawidłową polaryzację (+/-). Zamknij ponownie komorę baterii.
- Po włożeniu baterii rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a wszystkie ikony na

wyświetlaczu E-ink zaświecą się na kilka sekund. Zegar uruchomi się automatycznie po odebraniu sygnału DCF-77 na następne 7 minut.

Odbiór sygnału czasu DCF-77

- Zegar automatycznie uruchamia wyszukiwanie sygnału **DCF-77** po włożeniu baterii. Wyświetlany jest symbol radia „**U**”.
- O godzinie 1:00 (AM) zegar sterowany radiowo automatycznie wykonuje procedurę synchronizacji z sygnałem **DCF-77**, by skorygować ewentualną

rozbieżność wskazania godziny. Jeśli próba synchronizacji nie powiedzie się (symbol masztu radiowego zniknie z wyświetlacza), system automatycznie podejmie kolejną próbę synchronizacji o następnej pełnej godzinie. Procedura powtarza się automatycznie do 5 razy.

- Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk „-”, aby ręcznie uruchomić odbiór sygnału **DCF-77**. Jeżeli sygnał nie zostanie odebrany w ciągu 7 minut, wyszukiwanie sygnału **DCF-77** zostanie przerwane (symbol masztu radiowego zniknie).

Uwagi:

- Jeśli zegar nie może odebrać sygnału **DCF-77**, można ustawić godzinę ręcznie,

w sposób opisany powyżej. Może to być spowodowane zbyt dużą odległością, aby odebrać sygnał z nadajnika w Niemczech. Gdy tylko możliwy będzie odbiór sygnału **DCF-77**, zegar automatycznie zaktualizuje godzinę.


- Zalecamy minimalną odległość 2,5 m (8,2 stopy) od wszystkich źródeł zakłóceń, takich jak odbiorniki telewizyjne czy komputery. Odbiór sygnału radiowego jest słabszy w pomieszczeniach o betonowych ścianach i w biurach. W takich trudnych warunkach należy ustawić system koło okna.

Funkcje wyświetlacza E-ink


- Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk „+”, aby przełączać między dodatnim i ujemnym trybem wyświetlania.
- Dzięki wyświetlaczowi E-ink wszystkie zmiany na wyświetlaczu mają czas reakcji wynoszący 1 sekundę. Interwał czasowy każdej operacji przycisku musi być dłuższy niż 1 sekunda.
- Aby poprawić jakość wyświetlania i wyeliminować obraz szczałkowy, ekran będzie automatycznie przełączał się między trybem pozytywnym i negatywnym raz na godzinę przez 1 sekundę, po czym powróci do pierwotnego trybu wyświetlania.

- Gdy bateria zostanie wyjęta lub rozładuje się podczas pracy produktu, ekran będzie wyświetlał moment wyjęcia lub rozładowania baterii aż do następnego zainstalowania nowej baterii.

Ręczne ustawianie czasu



- Nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk „”, a na wyświetlaczu pojawi się ustawienie godziny sterowanej radiowo z „ON”/„OFF”. Nacisnąć przycisk „+” lub „-”, aby ustawić funkcję czasu




sterowaną radiowo na „ON” (włączona)
lub „OFF” (wyłączona).

- Nacisnąć przycisk „

PL10

prawkłową rnic czasu dla danej strefy czasowej.

- Nacisn przycisk „”, aby potwierdzić ustawienie i wyświetlić godzin. Nacisn przycisk „+” lub „-”, aby ustawić prawkłową godzin.
- Nacisn przycisk „”, aby potwierdzić ustawienie i wyświetlić minutę. Nacisn przycisk „+” lub „-”, aby ustawić prawkłowe minuty.

- Nacisnąć przycisk „”, aby potwierdzić ustawienia, wyświetlony zostanie rok „2022”. Nacisnąć przycisk „+” lub „-”, aby ustawić rok.
- Nacisnąć przycisk „”, aby potwierdzić ustawienia i wyświetlić miesiąc. Nacisnąć przycisk „+” lub „-”, aby ustawić prawidłowy miesiąc.
- Nacisnąć przycisk „”, aby potwierdzić ustawienia i wyświetlić datę. Nacisnąć



przycisk „+” lub „-”, aby ustawić prawidłową datę.



- Nacisnąć przycisk „☺”, aby potwierdzić ustawienia i wyświetlić dzień miesiąca. Nacisnąć przycisk „+” lub „-”, aby ustawić wyświetlanie w trybie dzień-miesiąc lub miesiąc-dzień.
- Nacisnąć przycisk „☺”, aby potwierdzić ustawienia, zakończyć tryb ustawień i powrócić do trybu wyświetlania godziny.

Uwaga:

- Zegar automatycznie przełącza się z trybu ustawień do normalnego wyświetlania czasu, jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk przez 30 sekund.

Ustawianie alarmów codziennych

- Aby aktywować lub dezaktywować budzenie codzienne, przesunąć przełącznik budzika w kierunku ikony  (alarm włączony) lub  (alarm wyłączony).

- Aby ustawić budzik codzienny, nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk „”, a na wyświetlaczu pojawi się godzina budzenia. Nacisnąć przycisk „+” lub „-”, aby ustawić żądaną godzinę budzenia.
- Nacisnąć przycisk „”, aby potwierdzić ustawienie i wyświetlić minutę budzika. Nacisnąć przycisk „+” lub „-”, aby ustawić żądaną minutę budzenia.

- Nacisnąć przycisk „🕒”, aby potwierdzić ustawienia, zakończyć tryb ustawień i powrócić do trybu wyświetlania godziny.

Uwagi:

- Zegar automatycznie przełącza się z trybu ustawień do normalnego wyświetlania czasu, jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk przez 30 sekund.
- Dźwięk budzika będzie trwał 1 minutę, jeśli nie zostanie wyłączony przez naciśnięcie dowolnego przycisku, z wyjątkiem pola dotykowego „**Z**”. W

takim przypadku budzik powtórzy się automatycznie po 24 godzinach.

- Narastający dźwięk budzika (crescendo, czas trwania: 1 minuta) zmienia głośność 4 razy, gdy sygnał budzika jest słyszalny.

Funkcja drzemki


- Dotknąć pola dotykowego „ZZ” podczas trwania dźwięku, aby aktywować funkcję drzemki. Funkcja drzemki jest aktywna i na wyświetlaczu pojawia się ikona „ZZ”.

- Budzik uruchomi się ponownie za 5 minut. Aktywną funkcję drzemki można przerwać, naciskając dowolny przycisk, z wyjątkiem pola dotykowego „**Z**”.

Jednostka temperatury: °C/°F

Nacisnąć przycisk „-”, aby przełączać między temperaturą w °C lub °F.

Wskaźnik rozładowania baterii

- Gdy w prawym dolnym rogu ekranu wyświetlana jest ikona „”, oznacza to, że

napięcie baterii jest niskie i należy wkrótce wymienić baterie na nowe.

Deklaracja zgodności

Firma Technotrade oświadcza, że niniejsze urządzenie (WT 375) jest zgodne z podstawowymi wymaganiami i innymi obowiązującymi zapisami dyrektywy 2014/53/UE i ROHS 2011/65/WE. Oryginał deklaracji zgodności UE można znaleźć pod adresem:

www.technoline.de/doc/4029665003757

Specyfikacja

Zakres pomiaru temperatury:

-9,9°C (14,2°F) ~ +50°C (122,0°F)

Zalecany zakres temperatur roboczych: 0°C (32°F) ~ +40°C (104°F)

Rozdzielczość temperatury: 0,1 °C

Dokładność temperatury:

± 0,5°C dla 0°C - 40°C, 0,8°C dla pozostałych wartości

Zasilanie: 2 baterie AAA Micro 1,5 V

Wpływ środowiska na odbiór

Zegar zawdzięcza dokładny odczyt czasu technologii bezprzewodowej. Podobnie jak w przypadku wszystkich urządzeń

bezprzewodowych, odbiór może być zakłócony następującymi czynnikami:

- duża odległość przekazu
- góry i doliny znajdujące się w pobliżu
- autostrada, kolej, porty lotnicze, kable wysokiego napięcia itd. znajdujące się w pobliżu.
- teren budowy znajdujący się w pobliżu
- usytuowanie pomiędzy wysokimi budynkami
- usytuowanie wewnątrz betonowych budynków
- znajdujące się w pobliżu urządzenia elektryczne (komputery, telewizory itd.) i struktury metalowe
- usytuowanie w poruszających się pojazdach

Zegar najlepiej jest ustawić w miejscu, gdzie uzyska on najlepszy zasięg sygnału, tj. blisko okna i z dala od metalowych powierzchni czy urządzeń elektrycznych.

Środki ostrożności

- Jednostkę główną można użytkować jedynie w pomieszczeniach.
- Nie stosować nadmiernej siły i nie potrząsać urządzeniem podczas korzystania.
- Nie wystawiać jednostki na ekstremalne temperatury, bezpośrednie światło słoneczne, kurz czy wilgoć.
- Nie zanurzać w wodzie.
- Unikać kontaktu z materiałami korodującymi.

- Urządzenia nie wolno utylizować w ogniu, ponieważ może wybuchnąć.
- Nie otwierać tylnej obudowy wewnętrznej ani nie ingerować w żadne komponenty urządzenia.

Ostrzeżenia bezpieczeństwa dotyczące baterii

- Używać wyłącznie baterii alkalicznych, a nie baterii akumulatorowych.
- Włożyć baterie prawidłowo, zgodnie z biegunowością (+/-).
- Zawsze należy wymieniać cały zestaw baterii.
- Nigdy nie wolno mieszać zużytych i nowych baterii.

- Zużyte baterie należy natychmiast wymieniać.
- Wyjmować baterie, jeśli urządzenie nie jest używane.
- Nie ładować ponownie baterii ani nie wyrzucać ich do ognia, ponieważ mogą eksplodować.
- Należy upewnić się, że baterie są przechowywane z dala od metalowych obiektów, ponieważ zetknięcie z nimi może spowodować zwarcie.
- Unikać wystawiania baterii na działanie ekstremalnych temperatur, wilgoć czy światło słoneczne.
- Baterie należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Stwarzają one zagrożenie udławienia się.

Produkt należy używać tylko zgodnie z przeznaczeniem!

Zobowiązania według przepisów prawa dotyczących baterii



Zużyte baterie nie mogą być utylizowane wraz z odpadami z gospodarstwa domowego, ponieważ stanowią zagrożenie dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego. Zużyte baterie można oddać bezpłatnie u swojego sprzedawcy lub w punktach zbiórek. Użytkownik końcowy jest zobowiązany prawem do zwrotu odpowiednich baterii sprzedawcom lub w innych punktach zbiórek!

Zobowiązania według przepisów prawa dotyczących urządzeń elektrycznych



Ten symbol oznacza, że urządzenia elektryczne, które przestały być użyteczne, należy usunąć oddzielnie od zwykłych odpadów z gospodarstwa domowego. Swoje urządzenie najlepiej jest oddać w lokalnym punkcie zbiórki odpadów lub centrum recyklingu. Dotyczy to wszystkich państw Unii Europejskiej oraz innych państw europejskich, w których obowiązuje system zbierania odpadów segregowanych.